

208720

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7156088 / 18.06.2018
Purch. ord. no.: 4500518094
Purch. ord. Date: 15.06.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 227872 / 15.06.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

5008286323
4939663144

Weights (gross/net)
Gross weight 222 KG Net weight 130,176 KG Volumes 138,240 CD3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2517259004 TCU RSA RefB Customer article number: 2517259004	128 PC	130,176 KG
900001	TBA-520857 EURO POOL PALLET Customer article number: EUROPAL.	1 PC	45 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Neuenstein

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 128

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 20/6/18

Firma

[Signature]

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

1-1
1-2
1-3
1-4
1-5
1-6
1-7
1-8
1-9
1-10
1-11
1-12
1-13
1-14
1-15
1-16
1-17
1-18
1-19
1-20
1-21
1-22
1-23
1-24
1-25
1-26
1-27
1-28
1-29
1-30
1-31
1-32
1-33
1-34
1-35
1-36
1-37
1-38
1-39
1-40
1-41
1-42
1-43
1-44
1-45
1-46
1-47
1-48
1-49
1-50
1-51
1-52
1-53
1-54
1-55
1-56
1-57
1-58
1-59
1-60
1-61
1-62
1-63
1-64
1-65
1-66
1-67
1-68
1-69
1-70
1-71
1-72
1-73
1-74
1-75
1-76
1-77
1-78
1-79
1-80
1-81
1-82
1-83
1-84
1-85
1-86
1-87
1-88
1-89
1-90
1-91
1-92
1-93
1-94
1-95
1-96
1-97
1-98
1-99
1-100Lag. carton encadrées de lignes grises
soient être remplis par le transporteurPubl-
zin.1-1
1-2
1-3
1-4
1-5
1-6
1-7
1-8
1-9
1-10
1-11
1-12
1-13
1-14
1-15
1-16
1-17
1-18
1-19
1-20
1-21
1-22
1-23
1-24
1-25
1-26
1-27
1-28
1-29
1-30
1-31
1-32
1-33
1-34
1-35
1-36
1-37
1-38
1-39
1-40
1-41
1-42
1-43
1-44
1-45
1-46
1-47
1-48
1-49
1-50
1-51
1-52
1-53
1-54
1-55
1-56
1-57
1-58
1-59
1-60
1-61
1-62
1-63
1-64
1-65
1-66
1-67
1-68
1-69
1-70
1-71
1-72
1-73
1-74
1-75
1-76
1-77
1-78
1-79
1-80
1-81
1-82
1-83
1-84
1-85
1-86
1-87
1-88
1-89
1-90
1-91
1-92
1-93
1-94
1-95
1-96
1-97
1-98
1-99
1-100Ausfüllen unter der Vor-
antwortung des Absenders.
A remplir sous la respon-
sabilité de l'expéditeur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. c/o Schweitzer Logistik Via die Ciclamini 4 I- 70026 Modugno (BA)		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsart des Gutes Mier prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 18.06.2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés LS 7156088			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros EUROPALIA	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis TCU'SMART	8 Art der Verpackung Mode d'emballage TCU'SMART	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise TCU'SMART
10 Statistikknummer No. statistique 87089998		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 222,00	
12 Umlang in m³ Cubage m³ 1,00			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sonderanweisungen Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières "The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3"			
14 Rückstellung Remboursement		19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
15 Frachtzahlungsvorgang Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco ECA Neuenstein, Incoterms 2010		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHNE + NAGEL S.r.l.	
21 Ausfertigt in Etabli à Neuenstein		24 Gut empfangen Bonne réception 20026 Modugno (BA)	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur 20 GIU 2018	
25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzüberquerungen Données pour le calcul de la rémunération avec franchissements de frontières		26 Vertragsgüter des Frachtführers Marchandises du transporteur	
27 Benutzte Gen.-Nr. Kfz. Anhängen		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature 20 GIU 2018	
		29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		30 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		31 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		32 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		33 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		34 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		35 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		36 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		37 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		38 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		39 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		40 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		41 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		42 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		43 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		44 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		45 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		46 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		47 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		48 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		49 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		50 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		51 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		52 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		53 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		54 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		55 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		56 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		57 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		58 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		59 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		60 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		61 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		62 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		63 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		64 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		65 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		66 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		67 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		68 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		69 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		70 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		71 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		72 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		73 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		74 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		75 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		76 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		77 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		78 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		79 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		80 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		81 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		82 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		83 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		84 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		85 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		86 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		87 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		88 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		89 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		90 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		91 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		92 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		93 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		94 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		95 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		96 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		97 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		98 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		99 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	
		100 Bestätigung des Begleiters/Datum/Unterschrift Confirmation du accompagnateur/Date/Signature 20 GIU 2018	

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

Seit über ...

50 Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-005256 vom 18.06.2018



18-005256

Ludwigsburg, 18.06.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur GETRAG GETR.U.ZAHNRAD.GMBH & CIE HERMANN-HAGENMEYER-STR.1 74632 NEUENSTEIN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 21.06.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu NEUENSTEIN Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 18.06.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 7156088	11 Anzahl der LM Nombre des colis 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 222
		15 Umfang cbm	
Summe: Total		1,00 EP	222,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amthches Kennzeichen Nutzlast in t		
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güter empfangen am Datum / Date 18.06.2018 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 21.06.2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
20 GETRAG D-74632 NEUENSTEIN Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604